

29-5-61

**TEATRO  
DE  
ARENA  
CLUBE  
DE  
CULTURA**

**+** **+** **0**

**aniver.**

BRILHA AO PASSAR...



E PASSA A BRILHAR!



Mude para

**LUSTROSOL**

Dura 2 meses

e encere apenas uma vez cada 8 semanas.



Mais fácil de espalhar e de polir!

Um produto *Synteko*

Transforme sua vida de dona de casa!

Peça uma demonstração de

**BENDIX**

a mais perfeita máquina automática de lavar roupa

- ♦ 5 fascinantes modelos
- ♦ 2 sistemas: agitação e centrifugação

VOCÊ COMPRO A PRESTAÇÕES...  
E AINDA DITA AS CONDIÇÕES!

**IMPORTADORA AMERICANA S. A.**

Dr. Flôres, 185 — Farrapos, 1415 — P. Alegre

O dia 30 de maio de 1961 assinala uma data de grande significação para a coletividade israelita de Pôrto Alegre.

O CLUBE DE CULTURA festeja o seu 11º aniversário, onze anos de intensa e fecunda atividade cultural e artística, digna dos altos foros espirituais de nossa cidade. Quebrando muralhas de incompreensão e intolerância, ignorando preconceitos e tabus, conseguiu o CLUBE DE CULTURA criar novas condições de trabalho cultural, do qual muito se beneficiou de forma particular, a coletividade israelita, e de um modo geral a metrópole portoalegrense.

Foram estabelecidas metas em todas as direções, visando sempre a mais íntima comunicação com o público, com a permanente e numerosa assistência, sempre presente em seus atos culturais e artísticos. Suas portas permaneceram sempre abertas para todos, acolhendo fraternalmente em seu auditório homens de todas as tendências, sem distinção de cér ou crença, sem outro princípio — inflexível — que não fosse o respeito pela pessoa humana. Desse contato maravilhoso, colheu o CLUBE a sábia lição que revela o quanto a arte e a cultura podem aproximar as criaturas, criando um clima de efetivo entendimento e amistosa convivência. Assinalando apenas um dos aspectos de sua atividade, já se sentem satisfeitos os dirigentes e associados do CLUBE DE CULTURA, atingindo nesta fase de seu desenvolvimento — 11º aniversário — um ponto básico do seu programa: compreensão e apoio amplo às tarefas culturais e artísticas que vem realizando de forma constante e pontual, participação cada vez maior da juventude no trabalho comum, e o que é mais importante, a forma pela qual vem resolvendo praticamente o problema da democratização da cultura. Desejamos registrar ainda um aspecto altamente positivo do trabalho cultural, que continua exigindo as nossas melhores energias. Referimo-nos a troca de conhecimentos, ao necessário intercâmbio de valores espirituais, tão útil e digno. Vários atos nesse sentido, já foram por nós realizados e nada nos impedirá de aprofundar essa tarefa primordial.

De qualquer maneira o CLUBE DE CULTURA sente-se feliz com o trabalho que vem realizando, não apenas pela satisfação íntima de ser útil, como pela incontestável influência que exerce e continua exercendo sobre as mais importantes instituições da coletividade israelita, determinando, pela emulação, às sociedades co-irmãs, uma atividade cultural e artística até agora inexistente.

Recuando no tempo, num balanço retrospectivo da acidentada e gloriosa jornada de 11 anos, seria inadmissível o esquecimento dos atos mais importantes realizados pelo CLUBE DE CULTURA. Não vai nesse registro nenhum auto-elogio, nem vaidade ou presunção. São dados históricos e não há como fugir ao comentário.

Antes de mais nada o nosso trabalho cultural, com a realização de dezenas de palestras e conferências sobre autores, obras literárias, temas científicos, cursos de iniciação teatral sob a direção de renomados diretores de teatro, curso sobre história da música, palestras sobre música folclórica e jazz. E tivemos recitais de poesia e a poesia teatralizada. Exposições de pintura com conferências alusivas, debates e discussões sobre problemas estéticos e artes plásticas.

Vários atos públicos em memória de eminentes escritores, como Scholem Aleichem, Scholem Asch, Peretz, Monteiro Lobato, Machado de Assis, Graciliano Ramos e outros.

O nosso teatro brilhou com representações de Scholem Aleichem e com a sensacional performance de "Doente imaginário" de Molière, tão aplaudida pelo público e pela crítica especializada. E consideramos digno de menção os atos artísticos realizados por ocasião das comemorações do "Levante do Gueto de Varsóvia" e Proclamação do Estado de Israel, sempre, todos os anos.

E teremos que acrescentar para concluir, os atos artísticos, recitais de canto e concertos sinfônicos, os espetáculos de canto e danças folclóricas, com a participação de um conjunto de arte genuinamente negra, por intérpretes negros, em números de canto e danças.

Os homens que iniciaram a caminhada há onze anos atrás são os mesmos, com novas e valiosas adesões, que inspiram e impulsionam o trabalho do CLUBE DE CULTURA.

Nesta data festiva, nossas homenagens aos pioneiros, são tantos os nomes, nossos sinceros parabéns pelo feliz aniversário, nossas congratulações aos que não fraquejaram no meio da jornada, aos que sempre acreditaram e confiaram e que hoje, neste glorioso mês de maio de 1961, colhem os aplausos merecidos e a inabalável certeza de novos e maiores triunfos.

# TEMPORADA DO TEATRO DE ARENA DE SÃO PAULO

Em colaboração com a Divisão de Cultura da Secretaria de  
Educação e sob os auspícios do Serviço Nacional de Teatro.

## “Revolução na América do Sul”

Sátira política em duas partes de AUGUSTO BOAL

### PRIMEIRA PARTE:

Prólogo  
Cena um — Porta de Fábrica  
Cena dois — Feira Livre  
Cena três — Câmara Deputados  
Cena quatro — Boite íntima  
Cena cinco — Delegacia Polícia.

INTERVALO

### Segunda PARTE:

Cena seis — Sede Partido Maioria  
Cena sete — Quartinho  
Cena oito — Campo de golfe  
Cena nove — Quartinho  
Cena dez — Rinque de box  
Cena onze — Floresta  
Cena doze — Posto eleitoral  
Cena treze — Local de apurações.

EPILOGO

### INTÉPRETES:

Ferreira Leite	José Renato
Nelson Xavier	Milton Gonçalves
Arnaldo Weiss	Henrique Cesar
Riva Nimitz	Dilma Fabregas
Xandó Batista	Paulo José
Celeste Lima	Marcos Klein
Vera Gertel	David Camargo
Solano Ribeiro	Orion de Carvalho

Direção: José Renato

Música: Gení Marcondes

Letra: Francisco de Assis

Figurino: Ded Bourbonnais

Assist. Técnico: Orion de Carvalho

## BANCO DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL, S. A.

MATRIZ EM PORTO ALEGRE  
Rua Sete de Setembro n.º 1109

### Agências Urbanas na Capital

Azenha	Moinhos de Vento
Bonfim	Navegantes
Caminho do Meio	Partenon
Cidade Baixa	Passo d'Areia
Cristo Redentor	Petrópolis
Floresta	São João
Glória	Teresópolis
Menino Deus	Tristeza

Em instalação: Coliseu

### E UMA RÊDE DE 92 CASAS PRÓPRIAS NO INTERIOR DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL

### Agências no Rio de Janeiro

Centro e Copacabana

### Agências em São Paulo — Capital

Centro e Mercado

# Você também vai mudar!

Veja por que as donas-de-casa estão preferindo o delicioso



AZEITE PURO  
DE SOJA

# VIOLETA

dourado na cor  
— rico no sabor



- Frita sem cheiro
- Frita sem fumaça
- Frita leve
- Não engordura as paredes
- Não forma película untuosa sobre os alimentos
- Não torna pesadas as frituras

- Preserva o delicado sabor de cada prato
- Pode ser reutilizado indefinidamente
- Assimila melhor o gosto dos temperos
- É muito mais econômico



EXIJA O FINÍSSIMO  
AZEITE PURO DE SOJA

# VIOLETA

dourado na cor  
— rico no sabor

Um produto da **IGOL**

R. Vig. José Inácio, 30 - 1º andar - Fones: 9-12-88 e 9-19-85 - P. Alegre